ВСЕБЕЛОРУССКАЯ РАБОЧАЯ ГАЗЕТА — ИЗДАНИЕ ЦК КП(6)Б

185 (2721) CY55OTA 14 ABFYCTA

1937 г.

LIEHA 10 Horn

Слава гордым Советским соколам! Слава нашей родине, имеющей столь мужественных сынов! Слава товарищу СТАЛИНУ — воспитателю, отцу и другу советских летчиков-богатырей!

### СМЕЛЕЕ И РЕШИТЕЛЬНЕЕ ВЫДВИГАТЬ НОВЫЕ КАДРЫ

наши партийные, советские, хозяйст- вредителей и врагов народа. венные организации, наряду с решительным разоблачением и выкорчевыванием врагов народа, со всей серьезностью заняться выдвижением на руковолящие носты новых людей, беззаветно преданных делу партви Ленина-Сталина, обладающих достаточными

нас, в Советской Белоруссии?

Надо со всей резкостью подчеркнуть, что и наркоматы и тресты и ской работы не выдвижению новых кадров почти и не начинали.

нодорвати хозяйственную мощь и оборонное могущество нашей пограничной республики, всячески затирали и травизи преданных и честных работников, срывали полготовку калров. Теперь же, когда мы начали решительную очистку всего хозяйственного аппарата от врагов, чуждых людей, враги распускают слухи о якобы создавшенся кризисе в кадрах, об отсутствии работников. Нам понятен этот новый маневр врагов, которые, стараются ослабить борьбу нашего народа против враборьбу за ликвидацию последствий вредительства.

«Людей способных, людей талантиивых у нас десятки тысяч. Надо только их знать и во-время выдвигать, чтобы они не перестанвали на старом месте и не начинали гинть. Ищите да обряще- это, мол, дело лишь самих хозяйственте». Так учит нас товарищ Сталин!

Резервы для выдвижения новых кадров поистине неисчериаемы.

ственные организации — наркоматы, ворил товарищ Сталии в своем заклютресты, предприятия-не предпринимапо выдвижению дадров, не научились ства хозяйственными органами, состоявыращивать, поддерживать и помогать щий в том, чтобы систематически нежовым выдвинутым работникам.

знают своего актива и лучших людей не номимо этих органов, а через них. своей отрасли промышленности. Взять Нужно дать хозяйственным органам и хотя бы такой пример. Директором стан- прежде всего земельным органам лучкостроительного завода им. Кирова ших людей, нужно укомплектовать эти работает Сорокин, гнилей человек, раз- органы новыми дучшими работниками валивний работу завода. А руководите способными выподнять возложенные ин наркомместирома, сокрушение сетуя на них задачи». на отсутствие кадров, никак не могут заменить этого директора. А если бы руководители наркомата знали лучитах людей завода им. Кирова, то они на- инзаций. Эти указания должны лечь в шли бы среди них таких, которые давно переросли Сорокина даже в знании производственных процессов, и давно бы могли заменить его.

Или возьмем к примеру станкостроительный завод им. Ворошилова. нием, когда вновь выдвинутые люди ющие родные, друзья, товарищи по работе. На старт прибыли нарком обо-Знесь сотим потомственных рабочих- полностью предоставляются самим себе, металлистов, прекрасных стахановцев, когда любая ошибка обращается против божининство которых прошло отличную школу сталинских пятилеток. И вот на этом то заводе руководители наркомата не находят кадров, способных заменить негодных работников руководящего Давно уже пора от разговоров о реораппарата завода, гнилых людей, не ганизации этого института, перейти к справляющихся с работой. Это говорит лелу и сделать институт действительтолько о том, что работники наркомата ным интабем политической и деловой и сам нарком т. Балтин не извлекам надлежащих уроков из решовий Иленума ЦК, не принимают никаких мер по ликвидации последствий вредитель-

Товарищ Сталин учит нас, что работников следует подбирать «по-первых, но политическому признаку, т. е. каждой партийной организации. заслуживают ли они политического допросто вредительские алементы. Сталина!

Около полугода прошло со времени Ваять, к примеру, хотя бы систему февральско-мартовского Пленума . ПК Лесбела. Здесь вместо того, чтобы вы-ВКП(б), на котором товарищ Сталин двигать на руководящую работу повых во весь рост поставил проблему выд- людей, хороших стахановиев, все время вижения новых кадров. Решения Иле- перебрасывали с места на место обаннума и указання вождя обязывали все кротившихся работников, а то и просто

Кадры лесной промышленности у нас исключительно засорены. Однако и нарком лесной промышленности т. Рыжиков и управляющий треста «Лесбел» тов. Ресин палец о палец не ударили, чтобы оэдоровить аппарат наркомата, трестов и низовых хозяйственных единия. Они еще совершение не начали Как же обстоит дело с выдвиже- работы по выдвижению новых кадров, нием новых большевистских кадров для резервы которых в лесной промышленсоциалистической промышленности у ности, как и в иных отраслях нашей промышленности, нечечернаемы.

Образчик антипартийных, антисоветских методов подбора кадров показыруководители предприятий систематиче- вают и руководители системы Белколеспроможная, его директор Волчек. Люди здесь подбираются по знакомству, по кумовству. В результате, в Польские и иные шиноны и дивер- Белколеспроисоюзе образовалась семейсанты, тронкистско-бухаринские и на- ка спевшихся людей, которые глушат ционал-фашистские бандичы, стремясь малейшее проявление критики и покрывают врагов народа, пробравшихся в

> Приведенные примеры, а их можно умножить, говорят о том, что многие наши руководители еще не понимают всей остроты проблемы подбора и вылвижения кадров, не видят всех тех губительных последствий для социалистической промышленности республики. которые несут с собой беспечность и самотек в этом деле.

жны серьезно заняться и руководить партийные организации, для которых эта работа должна быть систематической и повседневной. Надо решительно покончить с гнилыми рассуждениями о том, что подбор хозяйственных кадров, ников. Надо твердо помнить, что основное в руководстве козяйством со стороны партийных организаций это именно изучение, подбор и обучение кал-Но дело все в том, что наши хозяй- ров. «Необходимо, стало быть, гочительном слове на Пленуме ЦК,ют действительных и энергичных мер усвоить метод божьшевистского руководмогать Этим органам, систематически Наши хозяйственники вообще не укреплять их и руководить хозяйством

> движения хозяйственных кадров-програнма работы наших нартийных оргаоснову политического руководства хо-

повседневной, больнюй похощи. Нельзя 12 августа: ни минуты мириться с таким положених же, когда, таким образом, вновь выдвинутые люди дискредитируются.

вадрам обязан притти Институт новышения квалификации хозяйственников. подготовки хозяйственных работников винутых, мололых,

вых кадров-это не кампания, а повседневная упорная и кропотливая работа, первейшая и священная обязанность каждого хозяйственника-большевика,

верня, и, во-вторых, по деловому при- медлительности в реализации указаний ции. знаку, т. в. пригодны ин они для та- товарища Сталяна о кадрах! Неустанно кой-то конкретной работы». Факты же выдвигать и неустанно растить, нолиговорят, что это указание вождя еще тически воспитывать, идейно закалять не всеми хозяйственниками усвоене, проверенных молодых работников вот Чем иным можно об'яснить многочис- боевая задача дия! Этого со-всей наленные факты, когда на ряд руково- стойчивостью требуют от нас историдящих постов вместо разоблаченных ческие решения февральско-мартовсковрагов народа снова были выдвинуты го Пленума ЦК ВКП(б) и указания наполитически непроверенные, а то и шего вожди, нашего учителя товарища

## ХОД СЕЛЬСКО-ХОЗЯИСТВЕННЫХ РАБОТ

HA 10 ABFYCTA 1937 r.

По данным Наркомзема БССР по рес- проц. вытеребленного жыла. Передовые комбайнами убрано 18.256 гентаров. данного дына.

Колхозани вытереблено льна 200.007 19,9 проц.

публике на 10 августа с. г. убрано колхолы, которые рано обнологили и 1.704.713 гентаров озними и провых вавремя разостзали лен, начали его или 85,6 проц. плана. В том числе под'ем. Поднято 0,3 проц. всего разост-

90,5 проц. всего сжатого урожая за- Естественных лугов скошено 92,4 ков. 12 солдат мятежников перешли на скирдовано и свезено в гумна. Однако проц., сеявых трав — 74,5 проц. Но. сторону реснубл зканцев. свльно отстает обмолот. На 10 августа прежнему свльно отстает силосование обмолочено только 26,1 проц. сжатых зеленых кормов. План по силосованию дв атаку на пункт Ласисла. Атака отна 10 августа выноднен только на бита. В секторе Сан-Мартин де Мон-

гектаров 83,3 проц. Сильно отстает Ранией зиби поднито 35.675 гектарасстил и обмолот льна. Обмолочено и ров — 23 проц. Лушение стерви проразостлано на стелищах всего 23,6 ведено на площади 11.470 гектаров.

Подбором хозяйственных кадров дол-

Указания вожия о полборе и вы-

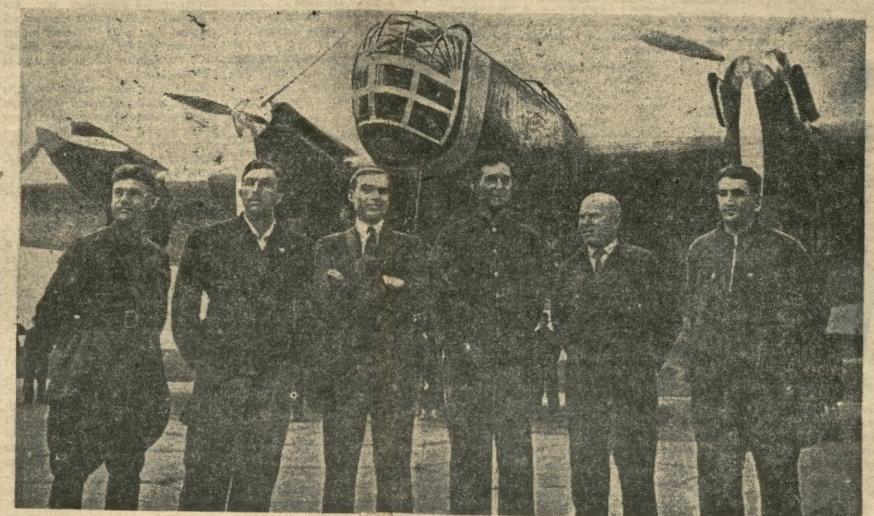
Выдвигаемые новые кадры требуют кабину были ногружены корреспонденция и комплект московских газет от

На помощь новым хозяйственным республики и особенно работников выд-

Надо помнить, что выдвижение но-

Нельзя больше ни одного дия тернеть

## БЕСПОСАДОЧНЫЙ ПЕРЕЛЕТ НА ЧЕТЫРЕХМОТОРНОМ САМОЛЕТЕ москва-северный полюс-северная америка



Энипаж самопета «Н-209» (слева на право): радист Н. Я. ГАЛНОВСКИЙ, второй пилот Н. Г. КАСТАНАЕВ, коман дир энипажа С. А. ЛЕВАНЕВСКИЙ, второй бортмехании Г. Т. ПОБЕЖИМОВ, первый бортмехании Н. Н. ГОДОВИКОВ и штурман В. И. ЛЕВЧЕНКО.

## СООБЩЕНИЕ ПРАВИГЕЛЬСТВЕННОИ КОМИССИИ О ПЕРЕЛЕТЕ МОСКВА—СЕВЕРНЫИ ПОЛЮС—СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА ВЗОИВЛ

В ДОБРЫЙ ПУТЬ!

Старт самолета "СССР Н-209"

Правительство удовлетворило ходатайство Героя Советского Союза т. С. А. Лованевсного, детчика т. Н. Г. Кастанаева, штурмана т. В. И. Левчения, о разрешении им беспосадочного перелета по маршруту Москва — Северный по-

Старт был дан 12 августа 1937 года в 18 час. 15 мин. со Щелковского аэродрома, близ Москвы. Самолет взял курс Архангельсн-Северный полюс -

Перелет совершается на самолете «Н-209» конструкции инж. В. Ф. Болховитинова, с 4-мя ноторами «АМ 34-РНБ».

Ровно через месяц после старта тов. Громова над ледиными полями

Этот полет практически разрешает вопросы почтово-пассажирской связи

Утрои 12 августа началась загрузка самолета «СССР Н-209» горючим.

К 5 часам вечера на Щелковский аэродром начали прибывать провожа-

ронной промышленности тов. Рухимович, нарком связи тов. Халепский, зам.

наркома обороны — командарм 2 ранга тов. Алкение, профессор Туполев, Ге-

рок Советского Союза т.т. Водопьянов, Байдуков, Беляков, Шевелев, член ред-

В 15 часов 30 минут на самолет начали грузить снаряжение. На борт само-

лета было доставлено продовольствие и аварийное снаряжение. Кроме того, в

Арктики понесется могучая советская стальная итица «Н-209», совершающая

беспосадочный полет Москва-Северный полюс-Северная Америка.

кратчайщим нутен между двума великими странами.

Экинаж самолета: Герой Советского Союза С. А. Леваневский командир, летчик Н. Г. Настанаев второй пилот, капитан В. И. Левченко — штурман, бортмеханики: Г. Т. Побежимов, Н. Н. Годовинов, радист поентехник 1-го ран-

Правительственная номиссия по организации перелета: М. РУХИМОВИЧ, М. КАГАНОВИЧ.

12/VIII 1937 r.

рает скорость.

Родину!

Самочувствие хорошее. А. ТУПОЛЕВ, Я. АЛКСНИС, О. ШМИДТ. ЛЕВЧЕНКО, ГАЛКОВСКИЯ. Широта 76 градусов

> 4 часа 28 минут. Широта 76 градусов 52 менуты, долгота 44 градуса ЛЕВЧЕНКО, ГАЛКОВСКИЯ.

РАДИОГРАММЫ С БОРТА

**САМОЛЕТА** "H-209"

С самолетом «СССР Н-209» поддер-

живается непрерывная радиосвязь.

Первая радиограмма с борта самолета

была получена в 18 час. 25 минут. В

19 часов 40 минут самолет пересек

Волгу, в 20 часов 37 минут-озерс

12 августа в 21 час 50 минут са-

молет находился на широте 63 граду-

Высота 2.600 метров

23 часа 53 мин. В 23 часа 39 мин.

прошли остров Моржовец. Высота полета-2.600 метров. Три часа идем

ночью. Леваневский и Кастанаев ведут

самолет не приборам. В самолете горят

13 августа, О часов 35 мин. Все

в порядке. Материальная часть работа-

ет хорошо. Самочувствие хорошее. Пе-

Над Баренцовым морем

26,54 метра. Как меня слышите? В

0 часов 39 мин. вышли Баренново мо-

ре. Широта 68 гразусов 31 минута,

делгота 44 градуса 10 минут. Позади

осталась ночь. Ожидаем солние. Высо-

та полета-2.500. Все в порадке. Са-

2 часа 20 мин. Широта 70 градусов

20 минут, долгота 45 градусов 15 ми-

нут. Высота полета-2.500 жетров,

Взошло солнце, внизу сплошная облач-

З часа 50 минут. Слышим оба маява

хорошо. Однако, к Рузольфу пряме по-

маяку итти нельзя. Высокая облач-

ность к востоку от 50 меридиана. Илем

к земле Александры. Все в попялке.

52 минуты

ГАЛКОВСКИЙ, ЛЕВЧЕНКО.

ГАЛКОВСКИЙ, ЛЕВЧЕНКО.

мочувствие корошее.

0 ч. 55 м. Слушайте меня на велне

рехожу на волну 26,54 метра.

ГАЛКОВСКИЙ, ЛЕВЧЕНКО.

ГАЛКОВСКИЙ.

все кабинные огни. Все в порязке.

са и долготе 40,2 градуса.

6 чассв 44 минуты. В 6 ч. 20 м широта 79 градусов 13 минут, долгота Мощно заревели 4 мотора. Стремительно завертелись и загудели пропедлеры. 51 градус 42 минуты. Перевалили Раздается команда. Леваневский и Кастанаев прощаются, обнимают, целу-фронт. Идея к Рудольфу по маякам. Как слышите? Все в поридке. Самочув-Путь свободен! Кастанаев дал газ. Самолет начал разбег. Вот он набиствие хорошее.

ЛЕВЧЕНКО, ГАЛКОВСКИЙ.

Наконец, миг и Кастанаев изумительно легко, без толчков, плавво, в 8 часов 30 минут. Рудольф, и Ра. Дайте зону разноманка на север. — Моледец, Кастанаев! Он совершил прекрасный валет. 35 тони были 9 часов 15 минут. Идем по маяку. Все в порядке. Самочувствие эки-Шум моторов постепенно затихал. Могучая птица скрылась за лесом. Горпажа хорошее.

**ГАЛКОВСКИЯ** 

историю страны Советов новую блестящую победу, овеять новой славой свою 11 час. 50 минут, По пути в полюсу в зоне маяка. Высота полета 5400, Матернальная часть работает отлично. Температура воздуха-28 грд. Все в перадке. Самочувствие экинажа хорошее. Как меня слышите?

ГАЛКОВСКИЯ.

12 час. 32 минуты. Шпрота 87,55 полгота-58. Идем за облаками, пересекаем фронты. Высота полета 6000, нмеем встречные встры. Все в порязке, Материальная часть работает отлично, Самочувствие хорошее.

ЛЕБЧЕНКО, ГАЛКОВСКИЯ.

13 час. 40 мин. Продетаем Полюс. Аостался он нам трудно. Начиная от середины Баренцова моря все время мощная облачность. Высота 6000 м., Цзяньтунань-Род и Истовошань-Род. ной дороге). На одного поезда сегодня температура—35 град. Стекла кабины покрыты изморозью. Сильный встреч-

Сообщите погоду но ту сторону по

люса. Все в порядке. ЛЕВАНЕВСКИЙ, КАСТАНАЕВ ЛЕВЧЕНКО, ГАЛКОВСКИЯ. годовиков, повежимов.

#### НА МЕРИДИАНЕ ГРИНВИЧА

новые координаты дрепфующей СТАНЦИИ.

Дием 13 августа зимовщики дрейфующей станции «Северный полюс» передали по радио очередную метеорологическую сводку. В 13 часов над станметров. Дул 4-бальный ветер. Терме-

имнут мироты и 0 градусья и от полусья и от прадусья проделения и от прадусья прадусь прадусья прадусь прадусья прадусья прадусра прадусья прадусья прадусья прадусья прадусья прадусья прадусь Новые координаты станции: 87 градувесь день японские солдаты области образов. Тяньцаннь-Пукоуской железной дороге об минут долготы. Таким образом, наступление на китайские позиции в Льдина с зимовщиками находилась на

(BEATA).

### ТЕЛЕГРАММЫ ЯПОНСКАЯ АГРЕССИЯ В КИТАЕ

В 6 часов вечера отдается приказ: -- запустить моторы!

ют близких и друзей. Потом по трапу вабираются на самолет.

Стоявший как раз на линии взлета тов. Алкение заметил:

6 часов 15 минут отрывает машину от земли.

Счастливого пути, дорогие товарищи!

подняты в воздух за 35 секуни!!!

## на фронтах в испании

По сообщению испанского министерства обороны, опубликованному 12 авпроволили сво г операции в окрестно- фронтом. стях Алфахарина (15-17 клм. восточнее Сарагосы). Батарен мятежников бомбардировали республиканские пози-

коллегии «Правды» т. Мехлис и ар.

В секторе Уэска республиканские чамятежников и захватили 2 важных вы-

на всем арагонском фронте, особенно в Снерра де Алькубнеррг, происходит силенная артиллерийская перествелка. Правительственные войска ун и тожили около Пердигуэра (24 клм. северовосточнее Сарагосы).

В секторе Весас республиканские позиции в Навахо и Пунта де «Лассаро (высота к юго-западу от Теруэля) подверглись обстрелу артиллерии мятежников.

#### ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ФРОНТ

Республ зканский разведывательный производивший разведку по ороге в Сорна, был обстрелян мятежниками.

В районе дорога в Эстремадуру рес-

В сектере южнее реки Тако мятеж тальни (в районе Талаверы) была слышна частая перестрелка в дагере правому бересу реки Гвадамес.

восточный (АРАГОНСКИЙ) ФРОНТ Мятежники бомбардировали республиканские позиции в Ла Нава.

Согласно сообщению на Лондона, гегуста вечером, на восточном фронте и нерал Мнаха вернулся в Мадрид и секторе восточнее Сарагосы разведы- приступил к исполнению своих обязанвательные отряды республиканцев ностей командующего центральным

### ЮЖНЫЙ ФРОНТ

Правительственные войска предприняли 12 августа неожиданную ата- сопротивление японцам. ку на кордовском фронте и заняли Лости проведи успешную атаку позиции перу (15-16 клм. к юго-востоку от В 4 часа дин в районе Северного вок-Монторо). Мятежники, подтянув резер- зала, на улице Ваошань-Род, началось вы, предприняли контратаку. Носле Слышна артилдерийская сообщенням дондонской печати, ожесточенного боя республиканны вы- Японцы выслади большие подкрепленуждены были оставить деревию. Рес. иня. Уличный бой продолжается. публиканцы в полном порядке вернулись на свои позиции, расположенные познати митежников на склонах гор перы. Потери республиканцев незначительны, Противник понес большле потери. По имеющимся сведениям, республиканцы захватили 16 иленных, пулемета и большое количество другого вооружения. Мятежники начаэвакуацию гражданского паселения на Поркуньи (к востоку от Кордовы) и на Лоперы.

> Митежники обстрелили республиканские повиции по дороге в Орхива (в

В секторе Кордовы республикан-CKHG части, расположенные в районе нубликанцы отбили атаку мятежин- Буена В іста, слышали частые варывы тылу мятежников в районе Мотриля.

#### СЕВЕРНЫЯ ФРОНТ

Авнация мятежников бомбардировала позиции республиканцев в Сан- гнезд. тульяно (к северо-востоку от Овиедо). Чрег мятежников. Республиканские част і сторову республиканцев перешли продолжают производить разведки по 3 солдата и 17 жителей из расположен ия войск митежника.

### БОИ В ШАНХАЕ ШАНХАЙ, 13 августа (БЕЛТА). встречу прибывающим солдатам. Ки-

дые отважные соколы понеслись через полюс в Америку, чтобы вписать в

В Северном районе Шанхан начались тайское населенае бесплатно снабжает бов. Янонские моряки, по заявлению солдат пищей и помогает им возводить да, сегодня в 9 ч. 15 м утра неожи-Китайские войска оказывают упорное не прибыло в Шанхай.

второе столкновение с японцами.

ШАНХАЙ, 13 августа (БЕЛТА). ский корпус, обсуждающий вопрос о Напряженное положение в Шанхае положении в Шанхае и о защите внопредела в связи с прибытием японпродолжается днем и ночью.

Чапей и Хонкью опустели. Все магази- телей иностранных государся ностью эваку гровался в Сиккавай. ритории. Весь день японские солдаты были за-

представителя мэра китайского горо- баррикады. Здание управления железной дороги против вокзала закрыто. данно напали на китейские оборони- Все архины и документы вывесецы из тельные линии, дущие через железно- города. Железнодорожная администрадорожное полотно в районе Чапей. Сра- ция шанхайского вокзала пересхала в жение началось на улицах Ванбин-Род. Сучжоу (на Нанкин-Шанхайской желез-Сразу по прибытии в Шанхай ки- ный ветер.

ШАНХАН, 13 августа (БЕЛТА). тайская армия начала возводить укрепления и баррикады. За закрытыми дверями внутри магазинов китайские солдаты сооружают барракады. Пулеметы установлены па многих домов. Сейчас в Шанхае заседает консуль-

после «ницидента» 9 августа достигло странных граждан. Вез участия японis apeaughtichen aboutlyit coского десанта. Бегство китайского на- вещание командующих чностранными селения на районов Чапен и Хонкью на войсками в Шанхае. Вырабатываются иностранных концессий меры в сохранению мира и защите терф ритории иностранных концессий К утру сегодняшнего дня около муниципалитете международного сет-80 проц. населения покинуло Чапей. тльмента идет совещам не представины и предприятия закрыты. Китайские выступали посредниками при заключебеженцы, не имея крова, располагаются ини мирного договора во время военгротуарах с летьми и со скарбом, ных операций мпонцев в Шанхае в Сообщение є китайским гражданским 1932 году. Как нередают, совещание цией была силенная высокая облач-центром в Шанхае прервано. Управле- признало, что японцы своими действия- ность. Видимость — 15—20 килоние витайского муниципалитета ова- ми полностью расторга и договор 1932 купровалось на французскую копцес- года, носкольку японская армия не-Прервана также телефонная связь сколько дней назад начала высадку метр показывая один градус ниже с Усуном. Футанский университет пол-частей в Шанхае на китайской тер- нули.

Чрезвычайное напряжение совдалось Уличане, к северу от станции Цзляхай, мереднане Гринвича—на границе Во-На северном фронте за 12 августа на в районе Северного вокзала. В ночь на но был окружен китайскими войска-сточного в Западного полушарий ваперешли 12 августа, китайские войска начали ми. Эскаденлыя япенских самолетов прибывать по железной дороге в Шан- бомбардировала вчера Мачан на Тянь- шей планеты. хай. Народ стихнико устроня тенлую цаннь-Пукоуской железной дороге.

частей самолета, всех его повинок.

но-Возлушных Свл

РККА наш само-

лет получил весь-

ма положительную

оценку. После это-

го машина вер-

нулась на завод,

п элесь были раз-

работаны отдель-

вые детали, улуч-

Этому самолету

обладающему огром

кой грузопол см-

ными абродинами-

ческими качества-

ми, прина глежат

четыре межлуна-

родных репорда.

10 ноября 1936

года старший лей-

струкцию.

### БЕСПОСАДОЧНЫЕ ПОЛЕТЫ МОСКВА — США ПОКАЗАЛИ, ЧТО СОВЕТСКИЕ ЛЕТЧИКИ, СОВЕТСКИЕ САМОЛЕТЫ ЛЕТАЮТ ЛУЧШЕ ВСЕХ, ДАЛЬШЕ ВСЕХ ПЕРЕД CTAPTOM CAMOAETМАРШРУТ ПЕРЕЛЕТА Н, КАСТАНАЕВ Второй пилот самолета «СССР Н-209» р орденоносец.

148 меридиану на Аляску. Общее про- ту-горы Эндикоп-Ренч. тажение втого пута — 6.663 киломе-

рез Северный нолюс и нолюс цепри- чажелом многологориом самолете предступности сложев для штурмана пото- ставляет значительно большие трудному, что обычные средства ориентиров- сти. Расход горючего на таком самодежи и определения нурск этесь непригот- те очень большой и на последнем

Основным орудием штурмана ивлиется безотвазно лействующий широтах магинтиый. ком-Устройство компаса основано стрелки располагаться в плоско-CTW WEDNIUSHS R на север. Но, когда яы окажемом за полюсом, а на параллелн drue oxogui в 900 милях от магнитного полюса, здесь на магинтный компас полагаться нельзя.

Показания маг-



нитной стрелки вскажаются.

в определенное время сутов в зависи- зненнестью. Придется ориентироваться но прис были продемонстрированы в Горбунова тов. Галкин. мести от широты места наблюдення главным образом по салнечному компа- рекордных высотных подетах тт. Июхналодится на известной заранее высоте су и пеленгировать радиостанции мыса тикова и Липкина с коммерческим грунад горизонтом. По расположению сели- Барроу, Нома, Фербениса, А клавика и др. 30м в 10 и 13 чони. на можно определить направление по- Но из предыдущих полетов известно.

Если мы не сможем ориентироваться но солнцу и по магнитному компасу, то в этом случае нас выручат гирокомнас и гироволукомнас.

Моя задача заключается в том, чтобы помочь вилотам наиболее правильво выдержать направление и, не сбиваясь с пути, точно по маршруту долететь по местя назначения.

985 километров. Самолет перегружен. ентироваться по местноств варте н компасу. Если на этом участке попадем вершить за 30 часов. Весь экипаж из в зону плохой видиности, то сможем шести человек это время будет бодрвести самолет, ориентируясь с помощью станцию.

Расстоиние 1960 километров. Вольшая пок о погоде и радиограми с земли. часть ими пролегает над морем. Воз- Большинство аэронавигационных причожно, что здесь наю встретится облач- оборов расположено в штурманской канесть. Буден стремиться подняться над бине. Но один из главнейших приборов, облаками, чтобы можно было пользо- солнечный указатель курса, установлен Рудольфа мы уклоняемся несколько в пилотов в солнечному компасу. сторону от примого путя в Северному чолосу. Это заставит нас пройти на 67 километров больше, чем если бы мы легеля по прямой. Однако выгоднее нам все же пролететь лишние 67 килокетров, но воспользоваться мощным радиомаяком острова Рудольфа. На сигналы этого маяка при полете в Северному полюсу опнентировались самолеты экспедиции О. Ю. Шината, а также самолеты Чкалова и Громова. При полете над облаками, когда мы не пожен точно контролировать влияние ветра на движение самолета, лететь по прямой на MARK HIM OF HETO H CLEARL HOM STOM несколько десятков лишних вилометров значительно выгодиее чем сбиться с маршрута.

чы будем лететь на этом участке селн- цви нелетов не новой трассе. це лоджно быть на 58-и мериднане центовать радиостанции Архангельска, молета и т. 1. Мурманска, Диксона.

рилиану на Алиску.

Северный полюс-берег Алясии. Расгрудная часть марирута, проходищая через центр Арктики нолос педоступности. Это место земного шара, вперляется большим белым питном.

этом районе представился инраж-груп- избавляется от этой опаспости. па остронов. Дирижабав изпения на- Мы летим из Москвы через Север-

Марирут нашего передета от Москвы положен на одном из притоков река дать способностью поднимать и быстро щет через Архангельск и остров Ру- Юкона. К северу от него-горы Фран- перепазить на бальное расстоиние знадольба к Северному полюсу, а затем не клина, а несколько зальше по маршру- чительное количество грузов. Для того,

сих пор совершались глазиим образом ные аэродромы, он должен иметь не Полет над нолярным бассейном че- на одномоторных самолетах. Перелет на большую поселочную скорость. участке герючее может быть уже на

исходе. Известно, например, что косамолет «АНТ-25» ступах и Канале лягические усла-Bus. - mel non сильном встречном 370 BM-Конгацой Dacker ropio Jero. бение важне точвыдержать Madindyr as Been протяжения вере-.iera.

SHXONET 43-38 00-

в сторону в ва сколько именно. ориентировки - тироваться, так как вначале им булем что в этих местах инегда пропадает слышимость радиосигналов. Так было в частности и у тов. Белявова, вогда лу. Специально установленные моторы этапах пути на штурмана лежится особенно большая ответственность за правильный выбор курса.

Наш воздушный ворабль предназначен для сухопутных полетов. Между Весь наршрут по характеру ориенти- тем перелет Москва — Северный пообран можно разделать на несколько дюс-Аляска проходит главным образом над морем. 5.066 вилометров пути Москва — Архангельси. Расстояние предстоит пролететь наз мерем и 1.597. километров-нал сушей.

Весь дерелет ны рассчитываем соствовать. Имеется твердое расписание определены часы и минуты перелачи Архангельск -- Остров Рудольфа. Радиограми с самолета и приема сво-

ваться солнечным компасом в избежать на вышке над центропланом. Черезобледенения. Направляясь к острову каждые 5 минут я буду лодить мимо

Мы отправляемся в полет по сталинскому маршруту твердо уверенные в том, что завершим его уснешно. Четырехмоторный гигант пересечет весь полярный бассейн, окончательно доказав полную возможность пассажирского и грузового возлушного сообщения не этой трассе.

Дальние беспосаточные перелегы до зопод ечности мог садаться на различ-

средствани для понижения посаточной луубирающимся тасси, специальными салочную скорость, и глагкой общивкой. Кроме того, на самолете нет ма- самолета унорме работала больсляных разнаторов. По прегложению шая группа товарищей с за-

провалась в 1934 году) позволили лемая 1937 года машина, имея на борту тыс. вилометров со средней скоростью ! 280 вилометров в час. Посадочная свониеет коронную скоропол'емность (т. е. быстро набивает высоту) и высокий по-

Нововведения потребовали механизании самолета. Управлять полетом вручную на этой машине пилоту не под си-

ин приборами и разноаппаратурой. Име- невиданному транспортному рейсу. ется необходимое количество баков для гут свободно подойти в моторам для набаюдения за их работой или ремон-

В. БОЛХОВИТИНОВ

ную кубатуру внутренийх помещений, сов. В результате внутри фюзеляжа сти, особенно поправилось товарищу дующая схема машины: моношлан (т. е. Сталину, когда он 2 мая 1935 года, 1.000 лошадиных свл. осматривая самолеты на Центральном аэродроме, ознакомился с нашей маши-

Горбунова и из изсланые радиаторы, пустили масло че- Военно-воздушной Академии им. Жуковрез карбюратор. Здесь масло одлаждает- ского. Бригалой, производившей аэроди- требовала напряженной работы не толься и одновременно нагревает воздух, намические расчеты, руководил воении ко членов конструкторских бригад и идущий в мотор, чем улучшает его ра- женер первого ранга тов. Курицкес. коллектива завода им. Горбунова, по и Особые поиструкции разрабатывела бри-1-го ранга тов. Піднимарева. Конструк- самолета различные агрегаты стичь приличных результатов по скоро- торской бригалой руководил инженер 2а- торы, карбюраторы, приборы, радиотептельное учанимали виженеры тт. Самбувов, Кириченко, Вербицкий, Исаев, Горелик, рость ее составляет, примерно, 85 км. дов, Чериковский, Јещов. Большинство трудников проектного бюро завода им. памятная встреча

ви, убирают востыль, эттускают жото- такую дальность самолет рассчитан не ры, перекачивают бензин и т. д. Гру- был. Кроме того самелет совершение не колет вспытывался в полете, а колью через год — 1 мая 1936 года наш Самолет оснащен ааронавигациония- и содержание полготовки самолета в

юмный расход горючего для тиже- завершена отделка машины. -Самолет, предназначенный для транс- большое значение. Принять меры для годным к старту. Дело осталось за попортной работы, должен иметь достаточ- экономии горочего в этом полете било

особенно важно потому, что самолет снабжен моторами «АМ-34-РН» с наддувом, расходующими бензина больше, чем другие вилы моторов «АМ-34», Моторы, сохранмоние мощность на больнюй высоте, позволят увеличить редиюю высоту полета, что уменьшит опасность обледенения (самолет сможет гае ножно было бы разместить труд. лететь над облаками). Мощность каждоезюляж вашей машины коковый — го мотора на высоте 4 тысяч метров СССР США. е. он сделан наполобие скорлуны. составляет 850 лошадиных сил. Для Внутри нет никаких расчалок, раско- облегчения отрыва тяжело нагруженной машины весом в 34-35 тони моторы В. Ф. Болховитимного свободного места. Это, в частно- допускают у земли некоторую форсировку, увеличивающую их мощность по

Мы должны были принять все меры для того, чтобы обеспечить абсолютную надежность работы материальной части в полете. Ведь над бескрайними ледо-Над конструкрованием в созданием межуточной посадки самолета совершенно исключена.

Помготовка самолета к перелету погада под руководством военинженера других заводов, изготавливавних для стим. Как извество, при рекерлном но- воля имени Горбунова товарищ Ва- станции и т. д. Роль штаба перелета, возглавлиемого полковником тов. В. И. при Чекаловым, понятил без поиснений.

> Мне особенно котелось бы отметить мая у этого само-Закс, Федеров, Песопкий, Кан, Сверд- самоотверженность в работе всех со- дета произоные Второй пилот самолета «СССР Н-203»

> > ново оборудованного самолета. Дием са- общая форма самолета.

Нам выпала задача — практически ди возложены на меня. Я провел около закрепить результати полетов Героев ста испытательных полетов. Самолет име-Советского Союза тт. Чкалова и Громо- ет много повшеств: так, например, вместе ва в Америку. Пам предстоит провести стабилизатора установлены наленькие по трансполярной трассе, но на боль- донолнительные рули, которыми летчив шой высоте и со вначительно большей управляет из кабины, полуубирающеескоростью четырехмоторный гигант-са- ся шасси, закрылки и др. молет, пригодный для пассажирского много экспериментировать, чтобы дои транспортного сообщения на линии биться отличной работы в полете всех «СССР Н-209» был спроектирован На государственных испытаниях группой инженеров под руководством Научно-испытательном институте Воен-

в в первой полопехов завода. 30 апреля 1935 года я вместе с васлужениым легчиком СССР орленовоспем повел манияну в первый полет. По-Bce me ca-

OHARSTREOUTSON OF Через день-2

руководил начальник цеха завода им. 20 дней с начала проектирования все товарищ Сталин подошел к нашей ма- бывалая цифра! — на высоту. новые деталя были взготовлены в уста- шине. Конструктор самолета тов. Болхо- влюе превышающую 2.000 верную Америку на самолете «И-209», срочно наготовлилась в цехе и немед- заинтересовался самолетом, осмотрел бо интересные

зы на борт самолета подвимает специ- был приспособлен для борком с суровы- бортнеханики, мотористы, мастера и самолет участвовал в воздушном парадочеты, готовили самолет в новому Красной площадью круго набрал ненепытательному рейсу. И так в течение сколько сотей метров высоты, продедвенациати суток. После этого самодет монстрировав таким образом отличные но и электрооборудование, аэронавига. был возвращен обрагно в цех завода, аэродинамические качества машины. Толения ими. Борттехники в полете мо- имонные приборы, поставлены добавоч- где окончательно были устранены все варии Сталии, следивший за воздушные баки для бензина и масла. Эко- выявленные дефекты, сменены моторы, ным парадом с трибуны мавзолея, заметил это. Я и тов. Болховитинов, участдого самодета в таком дантельном поле-. Несколько новых испытательных по- вовавший в полете, были приглашены те без заправки имеет исключительно легов в Шелкове и самодет признан Кремль на прием участников парада. вовавший в полете, были приглашены в

Все заводские испытания самолета бы



лометров в час. Одновременно самолет этих товарищей горовили машину в в Горбунова, от конировщиц до руководителями партии и правитель-, тов. Липкии подняли на нем 10 тони телей бригах. В течение пятнацияти ства, с товарищем Сталиным. Осматри- груза на высоту 7.032 метра. Чедней были изготовлены все чертежи вая самолеты новых конструкций, вы- рез 10 дней те же летчики на изпей Строительством самолета в основном новых установок из машине. В течение строенные на центральном аэродроме, машине поднали 13 тоне груза — не Когда правительство разрешило Ге- новлены на машине цехами завода име- витинов доложил Иосифу Виссарионо- которыми можно было ограничиться рою Советского Союза тов. Леваневско- ни Горбунова. Каждая деталь немедлен- вичу об особенностях манины, сообщил для установления рекорда пол'ема нанму совершить полет через полюс в Се- но после разработки ее конструкции, ее карактеристику. Товарищ Сталин большего коммерческого труза. Осонам пришлось глубоко продумать все ленно после этого устанавливалась на фюзеляж; ему поправилась конструкция международные рекорды были установдетали оснащения и подготовки маши- самолете. Наибольший разрыв между фюзеляжа в виде сплошной фермы без лены на самолете тов. Болховитинова ны в полету в арктических условиях. началом проектирования и монтирова- подкосов в расчалов, затрудняющих 14 мая 1937 года. Герой Советского он в течение более 20 часов не нмел и агрегаты поднимают и опускают Самолету предстоит некрыть без посат ини на самолете составлял инть дней. обычно передвижение в машине. Хоро- Союза тов. Байдуков, как командир косвязи с земней. Пеотому из последних масси, открывают и закрывают и около семи тысят кидеметров. На закрывают и около семи тысят кидеметров. летели на саполете с грузом 5 тони без посалки 2.000 километров со средней скоростью в 280 инлометров 246 мерабочне, обслуживающие самолет на де над Красной площадью. Я вначале тров в час. Это был первый советский аэродроме, устраняли выявившиеся не- вел самолет по примой, в затем нал скоростной рекорд. Одновременно в этог полете был установлен рекора скорости полета по замкнутому кругу с грузом

> В мае т. Байдуков начал готовиться в перелету с т. Чваловым, Через некодо совершить перелет на самолете конструкции Волховитинова через Северный полюс в Северную Америку и в намечен кандидатом в состав экинажа. Приня предожение т. Леваневского. я неметленно начал готовиться в выполнению этого сложного и ответственного задания.

в 5.000 килограмм на расстояние в

1.000 вилометров:

28 нюня я повел самолет в последний продолжительный полет от Москвы в Сталинграду, ватем на север за Вологду. Результаты были хорошими.

Наш экинаж работает дружно в слажение. И уверен, что задание, которое нам дали партия, правительство в дично товарищ Сталин, мы выполним



С. ЛЕВАНЕВСКИИ Герой Советского Союза

т.т. Чкалова и Громова внервые соеди- Полет по новой трассе через Север- беремся на высоту в 8 тысяч метров. нали Советский Союз с Соединенными ный полюс на иногомоторном самолете

:у. Кроме того, будем пользоваться ра- ного бассейна, межлу тем знание этих покомпасом, а для уточнения место- условий необходимо для правильного расположения самолета им сможем пе- выбора направления трассы, тина са-

Машина рекордной дальности Когда самолет будет лететь над Се- «АНТ-25» не может быть использоваверным полюсом, с помощью солнечно- на иля транспортной работы, прежде го компаса им повернеи вправо на 26 всего потому, что этот самолет имеет градусов и возьием курс по 148-му не- только один мотер. При поммерческой работе должна быть полностью гарантирована безопасность перевозки пласстояние 2187 километров, Наибилее быть соблюдено лишь при использованан для этой цели иногомоторных транспортных самолетов. Кроме того, вые достигнутое нашими детчиками на соты и ити пад облаками. Известно «АНТ-25» не мог набрать большой высамолете «АНТ-25», им пересечем по же, что наибольшая опасность, котогнагонали. На картах это место выленад Арктикой — это обледенение. Са-Во время полета и Северному полюсу молет же, который сможет полвяться на дирижабле «Норвегни» Амунасень в наз облачностью, в значительной мере

правление, ношел несколько к западу, пый полюс, на Алиску, а затем в Сев мысу Барроу, по островов обнару- верную Америку на сервином, четыжить не удалось. В райове полюса не- рехиоторном транспортном самолете тоступности находится центр пращения конструкции воениженера первого работы. Наш полет должен веско, крас- ваять курс на Эдмонгов, частройке наша машина совер- го полета даст много новых данных для полюс и нолюс ведеступности, в берегечений полирного бассейна. Ксли бу- ранка В. Ф. Болковитинова. Саколет поределения тина самолета, пригодного кам Аляски и далее в получения полет в определения тина самолета, пригодного кам Аляски и далее в получения полет в определения тина самолета, пригодного кам Аляски и далее в получения тет хорошая видимость, то возмежно обладает большой дальностью полета транспортного возлушного сообщения ст. примерно, 6.500 километров. Все оборудование для работы на трансполярной динии. Я невных Штатов Америки, прокладывая нам удастся определить имеются ли (лишь немногим уступра в этом отно- СССР—США через Северный полюс; полет от Москвы до Нью-Иория займет, самолета стандартное. Против обледе- считаю, что для этой нели нужен са- нуть для транспортных самолетов бушения самолету «АНТ-25»), полности и полять высоту облачности и полять примерно, такой же, как наш, тущей воздушной ликив ОССР—США. Поберенье Алисии — Фербенис. Рас- детать в тропосфере на высоте в ты- пои бассейне. На протижения также возможность бесноса- на вингах, так же как на «АНТ-25». но снабженный герметической каби- Задание токорища Сталина булее



С. А. ЛЕВАНЕВСКИЯ.

дольфа — Северный полюс. Затем мы более высоких слоях атмосферы. Это — большей промышленный город, «АНТ-25», то он сможет покрыть рас- Фербение. рошо оборудованные воздушные трассы вылометров в час. полюс, будет утверждено именно это дошадиных сил. наиболее удобное направление.

революции. Мне приходилось несколь- 25 пассажиров. ко раз бывать в Фербенксе. Гостепри- Одно из положительных свойств самя. Из Фербениса мы предполагаем монт последних.

ия пребывания в пута. Несколько слов о

части.

Саммет конструкции Болховитинова имеет четыре мотора «АМ-34-РН». выше облаков. И если нужно будет за- г. е. резулгорные с падаувом. Самоле-

гаем долетать за 30 часов. Здесь по- вес ее во время старта составит око- ветре — вечером). до 35 тонн.

пускают советских граждан. Авродром полетном весе в 25 тони он может де- рассчитываем. в Фербенисе очень небольшей. Поэто- теть на двух крайних моторах. Бортму на заправку горючим нашего само- техники имеют доступ в моторам, поэ-

обмундирование.

Фюзеляж самолета окращен в темно-синий цвет. Это способствует но- шести человек. Это — товарищи, хо-

стояние от Москвы до Фербенкса — шими моторами, с точки зрения более лями восхода солнц:, кота и до этого выпустил самолет в воздух. немногим более 6.600 километров. Изи- экономного расходования горючего от не потерием его из вида. Затем весь Штурман тов. Левченко не раз уже более вероятно, что при выборе по- 3 до 4 тысяч метров. Общая мощность полет будет продолжаться опять-таки летал со мной в Арктике. стоявной трассы, проходящей через моторной группы — более 4 тысяч при солице — в условиях полярного И, наконен, радист тов. Галковский.

В этом городе живет иного русских. Взамен горючего на тысячу километ- крыт туманом и не сможет нас при- ислета с вемлей. переседившихся в Америку задолго до ров пути мы могли бы взять на борт нять, мы возьмем курс на один из . Наш коллектив с большой радостью

На борт самолета берется большой Сталина. запас жилкого и сжатого пислорода. Мы убеждены, что самолет «Н-209» лета может уйти продолжительное вре- тому в полете возможен небольшой ре- Это ноаволит более 20 часов лететь в победно проивсет свои крылья над всем разраженном пространстве. Опыт наше- поларным бассейном через Северный тояние 612 калометров. Фербенке рас- ему метров. т. е. наз облачаестью, и маршрута им будем стараться ити дочного полета от Элмонгова по выполнено с честью!

Иорка, что значительно сократит вре- в отом нет и необходимости. Выле- в течение многих часов полета нахотик мы в обычных костюмах, а вогда диться в кислородных масках. Проект матернальной будем находиться над льдами Арктики, транепортного высотного санолета с сможем переодеться в теплое полетное герметической кабиной имеется уже у Болховитинова.

Экинаж нашего самолета состоит из ты «АНТ-25» снабжены моторами, кото- глощению тепловых дучей солица. В рошо знакомые с условиями полета в рые более экономично расходуют то- испытательных полетах такая окраска Арктике и товарищи, знающие маши-Сстров Рудольфа — Северный по- Штатами Америки через Северный по- большой грузопод'емности представляет маршрут нашего перелета несколь- пливо. Однако, посколько мы не ста- полностью оправдала себя. Во время ну. Если я имею большой опыт арктилюс. Расстояние 919 километров. Когла дюс. Доказана возможность организа- исключительный интерес с точки зрения ко отличается от маршрута перелетов, то второй пилот подготовки регулярных рейсов. Конечно, т.т. Чкалова и Громова. От Москвы до дов дальности беспосаточного полета, вы те, при температуре варужного возду- Н. Г. Кастанаев прекрасно научил Ознако, эти замечательные перелеты нескалькими полетами ограничиться бу- полюса «СССР И-209» пойдет по то- бор пал на моторы с надзувом. Они ха минус 21 градус, внутри кабины самолет конструкции Болховититочно на юг от нас. Мы сможем легко не могли дать исчернывающей карти- дет нельзя. Открытие эксплоатации новой му же направлению, что и «АНТ-25»: хотя и расходуют больше горючего, по было 10 градусов тепла. Вечером разориентироваться по солнечному компа- пы условий полета над центром поляр- линим потребует длятельск — Остров Ру- обеспечивают возможность полета в ница в температурах уменьшалась. испытания машины и летает на ней с Мощная радностанция самолета, но того момента, как она вышла из цехов. поворачиваем вправо и илем по 148 Если самолет «Н-209» снаблить та- нашим расчетам, позволит держать завода. Бортиехание инженер тов. Померилиану на Фербенке (Алиска). кими же моторами, как на самолетах связь с Москвой вилоть до прибытия в бежимов хорошо знает поведение моторов и всей материальной части в аркниеющий как морской, так и сухопут- стояние от Москвы до Сан-Франциско Из Москвы им вылетии вечером, тических условиях. Борттехник орденоный аэродромы. Отсюда начинаются хо- без носадки, со окоростыю около 300 при солице, и надеемся совершить весь посец тов. Годовиков — один из опытполет при солнечном освещении. Над нейших борттехников завода им. Гор-Свединенных Штатов Америки. Рас- Наивыгоднейшая высота полета с на- Баренцовым морем мы будем свидете- бунова. Он вместе с тов. Кастанаевым

дия, а в Фербение ны должны притти Включив в экинам специального ра-Машина «Н-209» обладает большой в середине дня (если будет попутный диста, мы тем сакым освобождаем от От Москвы до Фербениса предпода- грузопод'емностью: общий полетный ветер, прилетим угром, при встречном разносиям штурмана и обеспечиваем тре — вечером). Если аэрохрои Фербенкса будет за- ление курса, и непрерывную связь са-

ближайших больших аэролромов. Го- отправляется в полет. Единственное рючего наи может кватить для полета ваше желание — полностью оправлать ниные жители его не очень скоро от молета заключается в том, что прв до Портланда. Но туда летать мы не доверие партик и правительства, доверие великого вождя народов товарина

## О плане зяблевой пахоты под яровые посевы 1938 года

постановление совета народных номиссаров союза сср Совет Народных Комиссаров Союза ССР постановляет:

1. Утвердить следующий план заблевой нахоты под яровые посевы 1938 года в колхозах и совхозах по республикан, краям и областям:

(в тысяч га)						
St. All gradient	B contonay					
РЕСПУБЛИКИ, КРАЯ		State of the state	- bo	6175° 14	2004	COLUMBIA
	The same of		1000		X 801	числе озах, нва- «ТС
и ОБЛАСТИ		- NO	¥ 200		80 X	Sale and Mark
	Beero	Нарком- совхозов	Наркои- зема	Нарком пище- прома	Kodx	FOM ROAD
	B	Ha Ha	Нарк	Нарко пище- прома	8	B B B OOCH
B O A O D		1000000	THE PERSON NAMED IN	A LIPATINE		14-00
РСФСР Азово-Черноморский	50580,0	3163,6	454,3	497.1	16163,0	43070,0
кран	4692,9	440,5		A Republication		ria ses
Башкирская АССР Вурят-Монгольская АСС	2268,2	116,3	68,0 7,6	84,4 7,3	4100,0 2135,0	1870,0
роронежская область	P 126,9 8825,2	0,6	1,0	0,3	125,0	105,0
Восточно-Сибирская область	Party Mary	140,0	40,1	73,3	3065,0	3065,0
Горьковская область	237,2 987,1	18,2	0,8	3,2	215.0	160,0
Дагестанская АССР	- 100 9	18,0	8,1	1,0	965,0 165,0	800,0 150,0
Дальне-Восточный край Западная область	509,2	48,1	2,3	8,8	450,0	435,0
Западио-Сибирский кра	1792,2 # 3333.4	19,5 284,3	16,2	6,5 37,1	1750,0 3000,0	1420,0
Ивановская область Кабардино-Валкарская	543,9	15,3	6,3	2,4	520.0	2600,0 395,0
ACCP	74.4	4,0	4,8	0,8	95.0	90.0
Калининская область	1162,6	2,8	3,8	6,5	85,0 1150,0	60,0 950,0
Калмыцкая АССР Карельская АССР	189,7 35,0	82,8	6,6	0,8	100,0	90,0
Кировская область	1011,1	5,3	3,9	1,9	35,0	27,0 800,0
Коми АССР Красноярский край	35,8 600,8	0.4.0	. 0,8		35,0	22,0
прымская АССР	336,7	94,3 34,8	2,4 15,3	16,6	270,0	480,0 270,0
Куйбышевская область Курская область	3362,5	266,8	48,9	26,8	3025,0	2900,0
Ленинградская область	2272,6 1024,7	15,7	17,1	39,8	2200,0	2200,0
Марийская АССР Мордовская АССР	210,6	-	0,6		210,0	200,0
Московская область	732,6 2209,8	14,0 15,8	6,9 27,5	1,7	710,0	710,0
Немцев Поволжья АССИ Омская область	1011,3	55,2	5,1	0,9	2100,0 950,0	1800,0 950,0
Орджоникидзевский	1602,7	186,1	12,0	4,6	1400.0	1290,0
Rpan	1386,2	154,0	21,2	10,1	1200,0	1100,0
Свратовская область	2543,9	\$22,9 275,5	21,8	11,1	2260,0	2260,0
Свердловская область Северная область	1280,4	10,2	34,1 15,8	19,3	2215,0 1250,0	2215,0 1160,0
Северо-Осетинская АССП	810,2 46,1	9,4	0,2	0,6	500,0	285,0
Сталинградская областа	2874,2	214.6	1,0	8,6	45,0 2650,0	45,0
Татарская АССР Улмуртская АССР	1987,4	65,6	10,6	11,2	1880,0	2650,0
Челябинская область	455,2 2017,6	252,0	1,1 21,2	0,4 9,4	450,0	. 450,0
Чечено-Ингушская АССР Чувашская АССР		8,5	3,6	2,6	1735,0 75,0	1700,0 70,0
HRYTCRAH ACCP	828,0 47,6	2,6	0,8	2,2	320,0	245,0
Ярославская область Украенская ССР	610,0	5,0	4,1	0,9	45.0 600,0	517.0
Виницкая область	11971,6	643,6	91,3	286,7	11000,0	11000,0
Двепропетровская			0,6	29,9	1390,0	1390,0
Донецкая область	2044,8 1479,8	144,9 214,1	23,8	15,6	1860,0	1860,0
Киевская область	1804,7	7,7	19,7	6,0	1240,0 1740,0	1240,0
Молданская АССР Одесская область	218,2 1769,1	_		3,2	215,0	1740,0 215,0
Харьковская область	2151,7	177,0 94,0	21,9 14,5	25,2 93,2	1545,0 1950,0	1545,0
Черниговская область Белорусская ССР	1081,6	4,9	5,1	12,3	1060,0	1950,0 1060,0
Азербайджанская ССР	1624,2 315,8	45,2 4,6	27,1 10,2	1,9	1550,0	1340,0
Грузинская ССР	267,0	nette .	7,0	0,6	300,0 260,0	265,0 220,0
Армянская ССР Туркменская ССР	180,9 229,0	7,5	0,4	0,5	180,0	180,0
Узбенская ССР	1275.8	20,0	2,5 55,0	0,8	225,0 1200,0	215,0
Таджикская ССР Казахская ССР	232,7	4,6	8,0	0,1	220,0	180,0
Киргизская ССР	3643,4 441,6	878,6 27,0	81,7 9,1	38,2 5,5	8200,0 400,0	3000,0
HTOPO no COCP	70761,5			1	No. of Columbia	860,0
9 Of many Harman	0,101,0	4293,6	696,6	781,8	05000,0	60910,0

2. Обязать Народный Комиссариат Земледелия Союза ССР, Советы Народных Кониссаров союзных и автономных республик, краевые и областные всполявтельные комитеты:

а) в пределах установленного настояния постановлением плана, обеспечить глубокой пахотой все посевы сахарной светлы, а также полностью обеснечить зяблевой пахотой посевы пшеницы, зерпо-бобовых культур, проса, хлопка, льна, коношли, подеоднечника, табака, махорим и других технических

обеспечить обязательную вспашку под зябь на полную глубину пло-, шалей, полвергнутых предварительному лущению:

в) обеспечить полное использование МТС в совхозами на всилите, зяби

всего наличия плугов с предплуживками. 3. Обязать Народный Комиссариат Земледелия Союза ССР, Народный Комиссариат Зерновых и Животноводческих Совхозов Союза ССР. Народный Комиссариат Пищевой Промышленности Союза ССР, Советы Народных Комиссаров союзных и автономных республик, краевые и областные исполнительные комитеты в декадный срок довести илап зяблевой пахоты до колхозов, машинотракторных станций и совхозов.

4. Обязать Народный Комиссариат Земледелия Союза ССР и Народный Комиссарият Зерновых и Животноводческих Совхозов Союза ССР установить персельные сроки окончания зяблевой пахоты по каждой республике, краю и

> Председатель Совета Народных Комиссаров Союза ССР В. МОЛОТОВ. Управляющий Делами СНК Союза ССР Н. ПЕТРУНИЧЕВ.

Москва, Кремаь. 11 августа 1937 г.

#### ОТВЕТ КОЛХОЗНИКОВ на сталинскую заботу и помощь

ЛОГОЙСК, 13. (По телефону). Колхоз- Колхозники Швабского сельсовета в ники Логойского района с большим ответ на Сталинский декрет по-стаха- лизации. под'емом и радостью встретили истори- новски убирают урожай. На 13 июля ческое постановление СНК СССР и ЦК убрано 90 проц. всех зерновых куль-ВКП(б) об оказании помощи колхозному тур. 87 проц. сжатого хлеба связано и крестьянству Белорусской ССР и о лик- свезено в гумна. Колхозники широко вилации последствий вредительства в развернули обмолот и сдачу государству

леле колхозного устройства. 8 августа состоялось районное сове- хлебопоставок выполнен на 50 проц. прине председателей колхозов, брига- В районе ликвидируются два совхоза, тиров, и заведующих фермами. На со- организованных вредителями. 12 колховещания присутствовало 278 человек. зов получат добавочно 2480 гентаров Участники совещания горячо благода- земли. Проведена уже работа по отводу рили партию и правительство, товари- колхозам лесоучастков. Выявлено 313 па Сталина за отеческую заботу и по- волхозных хозяйств, которые имели лут работать на колхозных полях и земли. вительно большевистскими, а колхозии- русмых совхозов,

риму Сталину, что они еще лучше бу- Ин донаделены недостающие участки получно, что враги, пробравинеся к стелают все возможное для того, чтобы 13 августа проводится районное со оконавшиеся в наркоматах, срывают, быстрее ликвидировать последствия вре- вещание председателей колхозов. На тормозят внегрение ценных изотительства, выполнить лозунг товарища этом совещании булет распределена бретений, направленных на дальней-Сталина и сделать все колхозы дейст- между колхозами земля и лес ликвиди- ший рост социалистической проим-

ков зажиточными. Н. ДУБИЦКИЙ,

### ЗАБЫЛИ ОБ ОСЕННЕМ СЕВЕ

республики в ближайшие дин присту- большой перерасход горючего. В МТС пают в осеннему севу. Однако, в Кома- еще не отремонтированы все тракторринском районе плохо готовятся к севу. Ные сеялки. В колхозе им. Сталина еще с весны Такая позорная работа МТС не слустоит неисправная сеялка. Таких не- чайна. Директор МТС Вдовенко и старисправных сеялов в районе 12. Боль- ший механив Менкавицер тесно были му изобретений, внесенных на этом заво- вые) их изобретения увижели свет! иня. нинство волхозов еще не подготовили в связаны с вредителями из Наркомзема ших предприятий БССР были прямые де уже давно (предожения т.т. Чер- Стоит вспомнить тов. Гофмана из ви-

МТС. Половина тракторного парка здесь ства», которую занимает в этом деле жеская рабочим изобретательством и рациона- ния тормозились шинонами. Польский Руководить рабочим изобретательством и рациона- ния тормозились шинонами. частей. Тракторами вспахано под ози-

КОМАРИН. 13. Передовые колхозы мые всего 80 гектаров. Допускается

Особенно плохо работает Полуавская непонятна та нолитика «невмешатель— внимания. А в результате, поллая вра-

### Н СУРОВОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ТЕХ, НТО ТОРМОЗИТ ВЫПОЛНЕНИЕ СТАЛИНСКОГО ДЕКРЕТА!

Наделение колхозников приусадебными участками выполнить в срок!

#### ПРЕСТУПНАЯ **МЕДЛИТЕЛЬНОСТЬ**

ну крестьянству Белорусской ССР обя- исполняющий обязавности второго вые враги безусловно попытаются ис- угрожает громадными потерями урожая. ление полхозных хозяйств приусадеб- микрофону были вызваны севретари дях. Кое-где они уже агитируют среди от жая в ряде северных районов БССР, выми участвами в 15 августа. Однако, райкомов и председатели райнсполкомов сталой части колхозников уничтожать и в частности в колхозах районов Поэта важнейшая работа по ликви- отдельных районов. Эта перекличка вы- лес. Есть случан, когда уничтожению лоцкого округа. Окружной комитет пардация последствий вредительства в явила, что в ряде районов плохо реа- подвергаются илощади молодого леса тин, окриснолком, окраемотдел, с персельском хозяйстве в колхозах Мин- лизуется постановление СНК СССР и работниками лестичества только из-за вых же дней уборки урожая почти не ского района проходят преступно мед- ЦК ВКП(б) об оказании помощи кол- того, что этот лее «все равно, мол, пе- руководят уборочной камианией. Оргаленно. На 13 августа полностью закон- хозному крестьянству БССР. Особенно реходит в подьзование колхозов». С низации эти и сейчас проявляют пречена работа по наделению и донаделе плохо идет реализации распредедения этим нужно решительно бороться. Лю- ступную беспечность, не принимая нинию колхозиих хозяйств приусалебны- земель ликвидируемых совхозов, ин участвами лишь в колхозах 2-3-х сельсоветов. Заведующий Минского Райзо т. Клевно, председатель Райнсполкома тов. Жарин, а также секретарь райкома КН(б)В т. Киштымов, повидимому, не поняли всей важности Сталивского декрета и проводят его в жизнь

ние и донаделение приусадебными участками колхозников бывшего Изерприятий партии и правительства, ничеприусалебными участвами колхозных структаже этих товарищей председатель райнсполкома тов. Жарин не вменил им

ликвидации последствий вредительства в деле колхозного устройства должен быть выполнен в сроку. Минский райисполком и райком должны, наконец, понять, что малейшая затяжка с выполнением этого ностановления, лишь на руку классовому врагу.

Вас. СУЛИМЧИН.

#### ЛЕН-ПЕРЕСТАИВАЕТ НА ПОЛЕ

МСТИСЛАВЛЬ, Колхозы Метиславльского района в отом году убирают хороший урожай верновых и технических культур. Хероши в колхозах урожан льна. Звеньевая колхоза «13 Кастрычнік» Анна Гасянкова получит в этом году на своем участке до 12-15 центнеров льноволокна с гектара. Вытеребденный лен уже разостивн. Но в пелом, положение с тереблением льна по району совсем не удовлетворительно.

Ряд колхозов лишь сейчас приступает к тереблению. Колкоз «Передовик», который вмеет 50 гектар посева льна, на 13 августа вытеребна только 1 гектар; колхоз «Активист» вытеребил лишь 0,5 гектара. Только начал теребление также колхоз «Красный Боевик». Лен в этом колхозе переспел уже на корию и начинает свазиваться.

Наблюдается большой разрыв между тереблением, обмолотом и расстилом дьна. Вытеребленный колхозами леп обмолочен только на 25 проц. Недопустимо отстают многие колхозы с расстилом льна. Всего по району разостлано 14,8 прец. вытеребленного льна. Это грозит затянуть первичную обработку льноволожна и значительно понизить качество волокна.

Районные организации не уделяют должного внимания этому ответственному участку работы. Такое положение в дальнейшем нетерпимо.

## Что показала радиопережличка районов

Вчера состоялась радиоперекличка ров давать лее колхозам, об использо- какого оправдания! Малейшая затяжка

В раде районов не проводят распределения выделенных фондов для нателения приусадебными участвами, мотивируя тем, что их, якобы, сейчас уже некому давать. Конечно, это неправильусловно есть немало колхозных дворов, воторые не имеют еще полной нормы приусадебных участвов. Но руководитеударили, чтобы выявить эти хозяйства колхозинков. Нельзя, например, повеин, И вадо нанести сокрущительный лишь 83 проц. урожая. удар по малейшим попыткам затормозить выполнение в срок постановления CHR CCCP n UK BKII(6).

колхозов. Внесто того, чтобы немедлен-

ВКИ(б) об оказании помещи коллозно- районев БССР. Нерекличку проводил вании леса без плана и т. к. Классо- уборки в южных районах республики зывает закончить наделение и донаде- секретаря ЦК КП(б)Б тов. Левицкий. К пользовать эти дискуссии в своих це- Скверио обстоит дело с уборкой уроди, хищинчески уничтожающие народ- ваких мер, чтобы вывести свои рай-

> наделения колхозников приусадебными уборки еще меньше. ная и крайне вредная установка. Без. Участками, лесом и т. д. Решение партин и правительства должно быть выди этих районов и налец о палец не вто понытается тормозить осуществле- той и в Заславльском районе (5 проц.). ского лесиромхоза Кагана в первом кварние Сталинского декрета.

В этом году колхозы нашей респубригь, что в колхозах Туровского райо- аныя собирают богатый урожай. Колхона абсолютно все колхозники уже заи созданы все условия, чтобы успешимеют приусадебные участки по норме. но провести уборку, чтобы во время. Между тем по Туровскому району 25 рассчитаться с рабоче-крестьянским гога этого фонда еще не распределены сударством по обязательным хлебомежду хозяйствами. Таким рассужде- поставкам. Но эти возможности колхониям надо дать решительный отпор. зами многих районов не использовынорме установленной уставом его арте- пример, на 10 августа убрано было

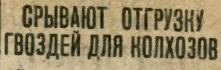
Особенно плохо илет уборка урожая - Илоке выполняется и пункт поста- ним из цервых и убрать урожай без ществлению решений партип и правиновления о распределении лесов среди потерь. На деле же этот район сильно тельства путем развертывания широно закрепить за колхозами леса, в ке- шенно самоустранились от руководства фективно провести в жизнь историчекоторых районах разводят бесполезные уборкой и пустым ее на самотек. Та- ское постановление СНК СССР и ЦК дискуссии в том, за сколько километ кому положению не может быть ни- ВКП(б).

ные лесные богатства, должны быть оны из позорного прорыва -- на 10 привлечены в строжайшей ответствен- августа по волхозам округа убрано было лишь 73 проц. урожая; по отдель-Завтра, 15 августа кончается срок ным же районам этого округа процент

В том же Полоцком округе натурончата МТС внесена телько на 1 прец. полнено в срок. Надо привлекать в Факт невероятный, но это так! Не строжайшей ответственности всех тех, многим лучше положение с натуропла-

Никому не дано право нарушать Ста- ваются. В ряде районов, где районные ности льна. Многие колхозы не вс- дено. В результате, часть древесним линский устав сельскохозяйственной и партийные организации плохо руко- пользовывают благоприятиого времени расхищена, остальная расплылась по артели. Каждый колхозник имеет пол- водят уборкой, она недопустимо затя- для обмолота и расстила льна. А вель ное право на приусалебный участов по нулась. По Заславльскому району, на- каждый пропущенный день грозит большими потерями урожая и снижает поряжения должим быть привлечены к качество волокна.

Тов. Левицкий, отметив все эти нев Слуцком районе. Этот район имел достатки, дал районам ряд практичевее возможности окончить уборку од ских указаний по быстрейшему осуотстает. И это тольке потому, что рай- вой агитиассовой работы среди волхозонные партийные организации совер- ных масс, чтобы на этой основе эф-



Наркомвнуторг Союза выходил на третий квартал 1937 года для полхозов. Белорусски 55 топи строительных гвоздей. В этих гвоздих паши полхозы крайне вуждаются. Но отого не хочет понять руководитель Белисталлосиабсбыта тов. Марголин. Несмотря на те, что все количество отпущениях селу гвоздей должно было быть отгружено не позднее 25 июля, на сегодня отгружено только 14 тонн.

Свои действия Марголии об'ясилет тем, что гвозди санаряжени на пелый квартал, который още не кончился. Оп. повидимому, и знать пе хочет, что в колхозах срывается строительство, частности, таких об'ектов, как льносушилки, саран для храмения конолли и табаков и т. д.

Наркомместиром облази заставить Марголина отгрузить селу все "количество гвоздей и тем самым помочь пошим колхозам эневидировать последствия вредительства в сельском хозяйстве Белоруссии. Л. ВОЛК.

#### **ВРЕЛИТЕЛЬСКОЕ** РАСПОРЯЖЕНИЕ

Надо крепко помнить, что польские тале 1936 г. Зацеклянским несожениешпноны, диверсанты и другие врага атационным участком было вывезено в народа всячески стараются препятство- озеру Селище около 500 кубометров вать успешному проведению уборки в древесины, в том числе экспортная выполнению всех обязательств неред сосна, фанерная олька и береза, авиадревесина. Делалось это, якобы, для Черенаньным темнами и с большими сплава, в то время, как сплавного пути потерями проходит по районам БССР из озера нет. Из всего вывезенного смуборка технических культур, в част- да леса, конечно, нисколько не силав-

> Виновники этого вредительского расответственности.

#### УПСРЯДОЧИТЬ АВТОТРАНСПОРТ MMHGOHOSYHH3EP.WAT

На автегранспорте минского Союзунивериага установлена сдельная била та труда. Лело это хорошее, по ноставлено оно так, что никакого улучшения в работе транспорта ист. Высажая на работу, шофер не знаст

что ему возить и поэтому бывают простои. Дирекция же ГУМ а-часто, не разбираясь кто в этом виноват. выносят выговора шоферан. Бывает, что начальник транспорта

езжает ва 2-3 дня, оставляя на своем месте малограмотного человека, который даже не в состоянии выписы-BATE HYTERRIL. Производственного совещания у чаз

не было уже больше 5 месяцев. Дирекпня, нартийная организация, чула им обратились поэтому поводу, наи отвешбуль соловем и у вас производственное совещание».

А поговорить у нас есть о чем. Ремонт машин произволится менлечно в штехо. Из S машин всега стоят в гараже 4. Ремонтом машин заняты тольво 2 человека: Они реботают на повременной оплате и поэтому рабугают «с прохлатием»

Гараж, который построен еще л ipomion foly, to can hop be anset an свота, на воды. Поло в гараже реже нет. Посте каждого дождя в гаражу нельзя побраться. А чесной и на чапоэтому машины тогла степла нел открытым небом: Такая же участь имет маниян и в наступающую осень. Дирекция универмага должаз понастоящему упорядочить дела своего автогранснорта.

П. ШИМАНСКИЙ

## ДЕЛА ИЗОБРЕТАТЕЛЬСКИЕ

вредительства и деле колхозиого устройства».

лопусского Центрального совета общества изобретателей вилие, что из 7.646 изобретений и предложений, зерна пе обязательным поставкам. Илан предприятиях республики, лишь частично внедрено только 3440; а остальные — среди них, несомненно, изобретение, а его словно в могилу немало ценных предложений - пре- сакопали - ни духу, ни слуху... ступно замаринованы.

Уже это одно со всей очевидностью мищь колхожному врестьянству. Бело- приусадебные участки ниже нормы, говорит о том, что на участке рабочеруссин. Колхозники дают клятву това- установленной уставом сельхозартели, го изобретательства в БССР неблагоруководству отдельными предприятиями, шленности, на укрепление оборонного разные мытарства для изобретателей, номия — 350.000 рублей в гол. ственному работнику. В Наркомместмогущества нашей родины.

На посту председателя Центрального сонета всесоюзного общества наобретателей долгое время подвизался ныне разоблаченный враг народа, который виесте с окружавшей его бандой врагов народа срывал реализацию важнейших изобретений.

На авторемонтном заводе в Могилеве, лизацией создалось в на могилевской шинон, пробравшийся к руководству вом у нас призван Белорусский Совет гресса в нашей промышленности.

в рабочему изобретательству и рациона- предложений и наобретений. Это ин- Сталина. сколько не говорит об ослаблении твор-Ва фактами далеко ходить не нуж- ческой инициативы рабочих, стаха- лев, добившийся на обычной машины. но. Даже по обициальным данным Бе. новцев, инженерно-технических работ- Фурко вытагивания стекла толщиной в В редакцию «Рабочего» пликут с ников. Инчего полобного! Эта инициа- 40 им., уже не один месяц берется за могиленской шелковой фабрики о возтива попрежнену бъет живым родин- практическое осуществление своего мутительном отношении к рабочему

Все дела по изобретениям па заводе передоверены инженеру Морозову и от- Смаленский, погорому почему-то цели- отношения, в послетнее время на ветственному исполнителю по рационализации Пономареву, тому самому По- ложения. номареву, который сказал изобретате-

предложение? Можете, но оно все рав- сы из белодеревного цеха на произ- в БССР эта задача не выполняется. но будет лежать.

лю Вяжевичу:

прилумыванот накие-то «сталии разработ Польза очевидная, но и на комбинате, ви» рабочих предложений, а эти сега. видимо, кому-то не по духу социали- дожили па... сектор стандаргизации, а дин», с велома руководства растягивают- стическая рационализация. Предложе- в Наркомлесе, повидимому, решили неметленно принять перы в проверяся на долгие годы. Вражеская рука—это ние тов. Гуревича, как и предложесовершенно очевидно — на могилев- ния ряда других рабочих комбината бретателями и рационализаторами. Так во этой брганизации. скои авторемонтном заводе срывает заторможено. изобретений. Предприятие териет от этого териеть нашим лучшим изобретате- пробравшись на наши предприятия, рабочего изобретательства, необходиме огромный изтериальный ущерб. Можно лям, прежде чем некоторые (далеке О вредительском отношении к рабоче- назвать десятки ценных предложений, не все и далеко не саиме цен- предложений государственного значе- Мы должны следать все для того, чтосеву проверенные, высовокачественные БССР. Сам Вловенка пелый месяц не сигналы и прежле, они илут и сейчас. воусова, Вяжевича, Невецкого, пото-

Радостно встретиля Сталянскую помощь белорусскому народу колхозники колхоза им. Ворошилова (Мозырского

НА СНИМКЕ: комсорт колхеза т. АРХИПОВ Д. С. читает на пеле колхозникам бригады № 2 постановление СНК

СССР и ЦК ВКП(б) «Об оназанаи помощи нолхозному крестьянству Белорусской ССР и о ликвидации последствий

- Подашь предложение, внесешь ложение Королева, и оно под всякими вируя тем, что изобретать и рационапредлогами задерживается. дизпровать произволство, якобы, вхо-

На бобруйском лесокомбинате тов. Гуревич еще в начале прошлого года ответственность за внедрение изобрете-Вы справиваете, подавать зи внес предложение использовать отбро- ний на хозяйственные организации, но водство тонких строгальных досок. За-

гле учет рабочих предложений и ило- шелковой фабрике, на бобрейской де- Навкомаемом БССР вел прямую линию общества изобретателей (председатель)

на срыв колхозного изобретательства, тав. Глазман). Но Совет почти ин-

ком передоверили внедрение этого пред- могилевской шелковой, фабрике ослаб приток рабочих предложений.

Партия и правительство возложили

В Наркомлегироме руководство изопроие это дело но совместительству воз- якобы, одержал Совет изобретателей.

вовсе освободить себя от клопот с изо- и решительному укреплению руковосоздается дазейка для японо-германс- Последствия вредительства подлых

является на работу. Поэтому совсем Но на них пе обращают серьезного рые и 10 сих пор еще не внедрены.

Уже третий год, как тов. Клещевич чего не деласт для того, чтобы сломать Уже несколько лет с отдельных бретений с явно преднамеренными це- репособделочном комбинате, на минской травливания зерна. Несколько коми- в раде хозяйственных организаций. предприятий Белоруссии идут тревож- лями до невозможности запутан, с каж- кондитерской фабраке «Коммунарка», ссий дали машине положительную Президнум Соцета создан с полиму наные сигналы о преступном отношении дым днем падает количество рабочих на гомельском стеклозаводе им. оценку, но в Наркомземе БССР и в рушением советской демократии. Все Белсельснабе и по сегодняшний день часны его (за исключением лишь одного) Изобретатель-стекольщик тов. Коро- вредительски задерживают выпуск этой косптированы. Чем же занимается этот

В «справке» о работе Белорусского Совета общества, полимсанной Глозиапредлежения, имеющего крупное госу- изобретательству. Администрация втой ном, значится, что «членум и презивыссенных в проным году не 114 Вот что говорят рабочие этого пред- дарственное значение. Но на заводе фабрики отказалась оплатить труд ра- двун Центрального Совета имеет болькое-кому, очевидно, не выгодно пред- цвонализатора мастера Волобуева, моти- шой актив; что идет работа по выращиванню актива, которому обеспечены разные виды учебы; прочитаны 4 лек-Орывали это дело деректор завода дит в круг непосредственных обязан- ции; 44 предлежения пронущены че-Адамович и главный инженер завода постей мастера. В результате такого рез консультацию; в поряже подготовви в XX-летию Октября составлен план больших работь...

В момент, когда десятки изобретателей обивают пороги различных козайственных учреждений, будучи не в силах сломить бездушное отношение в их изобретениям, руководитель ИС обнества изобретателей БОСР находит На заволе преднамеренно создают траты небольшие (3.000 рублей), а эко- бретателями передовервым сдному един- возможным стряпать документы э «Лостижениях» и «победах», которые, Уже одно это вызывает необходимость

выполнение нажнейших предлежений и А сколько мытарств пришлось пре- ких и польских шпионов, которые, врагов народа, тормозивших движение проваливают выполнение плобретений и выкорчевать в самый кратчайний срек. бы расчистить путь рабочим-изобретате-Создают такую же возможность вра- лам, горячии натриотам нашей замеча-

CYA

РАСТРАТЧИК ПРОФСОЮЗІ ЫХ

#### исключение троцкистов **3 СОЦИАЛИСТИЧЕСКОМ ПАРТИМ США**

Под давлением рядовых членов социа. еще 67 троцкистов.

Нью-норк, 12 августа (БЕЛТА), рассматривает вопрос об исключении Социалистическая партия праняла в листической нартии, возмущенных свои ряды троц; и это еще несполько происками троцкистских вредителей и лет назад Недавно значительная дасть шинопов, нью-пораский городской ко- членов социалистической партии по- собрание допризывников гор. Минска. митет 48 голосами против двух вынее требовала исключения тронкистов за Зал летнего театра Парка культуры и состоялся мату футбольных команд решение об исключения из социали- их контрреволюционную ментельность, отдыха им. Горького был перенолнен Сталинграда («Металлург») и «Динамо» стической парти з 52 троцкистов, в том направленную прот пв народного фрончисле Шахтиэна и других тропкист- та и Советского Союза, а также за молодежью столицы, которан в недале-ских главарей. подрывую раскольническую агитацию ком будущем вольется в ряды нашей Сообщают, что городской комитет внутри партии.

#### РОСПУСК АРАГОНСКОГО СОВЕТА

провинциями Арагонии. Председатель драгоценностей, совета, видный внархист Аскасо аре-CTOBAH.

Это решение правительства вызвано преступной деятельностью арагонского совета, в котором с первых же лией фашистского мятежа орудовали анархисты. В Арагоние анархисты безна- назначен сопиалист Мантекон.

ВАЛЕНСИЯ, 12 августа (БЕЛТА), казанно грабили имущество крестьян. им. Мясникова, строительных и других поле бесконечные споры, что несомнен-Декретом испанского правительства рас- Сам председатель совета Аскасо обвипущен арагонский совет, управлявший нен в присвоении реквизированных

> тельства, положившее конец этому подежению в Арагонии, встречено с одобрением испанским народом.

Губернатором арагонских провинций

#### К НАЛЕТУ НА СОВЕТСКОЕ КОНСУЛЬСТВО В ТЯНЬЦЗИНЕ

лов СССР и Японии в Тяньпзине.

11 августа тов. Лейчман сообщил г. Хирота, что картина налета на генконсульство СССР в Тяньцзине соверэто беспримерное нарушение элементар- правительства.

По полученным ТАСС сведенням, і нейших норм международного права. 6 августа с. г., в ответ на повторное Тем не менее советское правительство обращение поверенного в делах СССР готово согласиться на расследование в Токно тов. Дейчмана в министру этого инцидента, - однако, позиция, иностранных дел Японии г. Хирота с занятая японскими властями по вопротребованием удовлетворительного отве- су о налете, не позволяет ожидать ката на протест советского правительства кого-нибудь положительного результата но поводу налета, произведенного 1-го от совместного расследования, которое августа на генконсульство СССР в было бы произведено на паритетных Тяньцзине, г. Хирота отринал при- началах советским и японским консучастность к этому делу японских вла- лами. Ввилу этого, советское правистей и предложил произвести на месте тельство предложило произвести рассовместное расследование через консу- следование при участии, в качестве беспристрастного лица, и как-бы суперарбитора, одного из тяньизинских консулов-США, Англив или Франции.

Это предложение советского правительства было отклонено г. Хирота, кошенно ясна и не нуждается в рассле- торый заявил, что участие третьих лиц довании для установления ответствен- в этом расследовании является соверности японских военных властей за шенно неприемлемым для впонского

#### ЗАЯВЛЕНИЕ КОРРЕСПОНДЕНТА ТАСС В ШАНХАЕ

странную концессию. Отделение агент- ций от налишией траты денег».

ШАНХАЙ, 12 августа (БЕЛТА). ства ТАСС в Шанхае только что по-9 августа корреспондент ТАСС В Шан- лучило сведения, что участники налехае сделал следующее официальное за- та, оставшись недовольными результаявление для прессы: «По полученным тами грабежа, приступили в фабрикана официальных источников сведениям, ции фальшивок, в том числе фальшивине-консул СССР в Тяньплине Смир- вок, якобы подтверждающих наличие под какой бы маской он ни скрывался. дой Англии и командой Каталонии 2,5 тыс. рабочих, собравшихся в Зеленов был своевременно осведомлен о какого-то секретного советско-китайскопредстоящем налете на консульство со го договора, направленного против Япостороны белогвардейцев под руковод- ник и, конечно, как всегда, о мнимой ствои японских разведчиков. Ввиду деятельности Коминтерна и т. д. Отдеэтого он заблаговременно уведомил кон- ление агентства ТАСС в Шанхае счисульский корпус о предстоящем налете тает целесообразным предупредить оби, чтобы не нарушать текущей работы щественное мнение о подготовляющихконсульства, согласно полученных ви- ся фальшивках и полагает, что это струкций, вывез из помещения кон- предупреждение удержит некоторых сульства все деловые архивы на ино- легковерных людей и искателей сенса-

### ГОРОДСКОЕ СОБРАНИЕ

11 августа состоялось общегородское славной Рабоче-Крестьянской Красной сталинградиев. Армии. Среди собравшихся-лучшие тельного завода им. Кирова, завода организаций, текаря, слесаря и маши- но и способствовало их поражению. нисты минского ж.-л. узла. У большинства собравшихся на груди по не- Всебелорусское соревнование Решение республиканского прави- скольку оборонных значков: ВС, ГТО,

военный юрист первого ранга т. Ниселев. В своем докладе т. Киселев нарвсовал картину коварных методов фашихся и пытающихся ослабить мощь рекорлов. нашей Красной Армии, помещать нашему побелоносному строительству социа-

О задачах призыванков в связи с минский райвоенком капитан Замалю-

Допризывник токарь-стахановец завода им. Мясникова т. Кузьмичев говорил о своем желании скорее попасть в ряды РККА. Тов. Кузьмичев обязуется усвоить программу допризывной подготовки на «отлично» и до призыва

Лопризывник Федоров председатель районно-транспортного Совета Осоавнахима — заявил «Враги народа пытались отнять у нас-трудящихся Советского Союза-великие права, которые штанге, боксу и плаванию. дает нам Сталинская Конституция. Этому никогда не бывать! Мы, допризывники, обязаны еще больше работать над своим политическим воспитанием, научиться распознавать врага,

слано приветствие Военному Совету официальный мировой рекорд Хиггинса, ВВО Командарму 1-го ранга тов. Бе- пройдя 100 м. брассом в 1 м. 8,8 сек. лову и армейскому комиссару 2-го ранга тов. Мезису.

Технин - интендент 2-ге ранга ЗДЕЛЬМАН.

### Inopinu BHU ДНЕВНИК

#### ДОПРИЗЫВНИКОВ Поражение минской команды "Динамо"

12 азгуста на стадноне «Динано» молодежью столицы, которая в недале- (Минск) на первенство Союза по групне «1». Матч окончился 1:0 в пользу

Следует отметить, исключительную стахановим-допризывники станкострои- неорганизованность и недисциплиниреванность минских тинамовиев. Во ное ин игры футболисты «Динамо» вели на

## по легкой атлетике

З иня прододжались на Всебелорус-С большим доклазом о международ- ском сталноне республиканские соревном положении на собрании выступил нования по легкой атлетике на личное первенство.

В соревнованиях ариняли участие более 100 спортсиенов Минска, Борисова, Витебска, Могилева, Кричева и шистской охранки и ее агентов-троц- Климовичей. Во время соревнований кистеко-бухаринских бандитов пытав- установлено 7 новых всебелорусских

В забеге на 400 метров с барьерами лучшее время показали тов. Лобик (Минск). В забеге на 1500 истров нобелия Барабанщиков (Минск).

В метании молота победил Гетманен приблежающимся призывом говорил (техникум физкультуры), показав броcon B 32 merpa 72 en B bere na 80 метров с барьерами победида Ловенная (колхоз «Чырвоныя Скарынічы»)

#### COBETCHUE CHOPTCMEHE возвратились в СССР

НЕГОРЕЛОЕ, 12. Сегодня вечером через Негорелое из Парижа в Москву проехала советская спортивная хелегация на международной рабочей одимстать «ворошиловским стрелком» и пиаде в Антверпене (Бельгия). В составе делеганив 53 человека.

> Советские спортсмены приезжают СССР победителями международной олимпиалы рабочего спорта в Антверпене. На олимпиале они заняли первые места по футболу, гимнастике,

Из Антверпена делегация выезжала

в Париж на интернациональные состязания, организованные французской рабочей спортивной федерацией в честь Всемирной выставки науки и техники. Эту тему сделал председатель ЦИК БОСР Мы должны еще лучше подготовиться (Испания) окончились победой советских футболистов. Наши атлеты носта

вили здесь ряд мировых рекордов. Со-Общим собранием призывников по- ветский пловец Семен Бойченко побил Во время своего пребывания в Париже, советские спортсмены принимали участие во встрече прибывших из Аме-

ва и данилива.



НА СНИМКЕ: т. КАЦ и т. ПОГОЦКАЯ готовятся и экзамену по политграмото в Бел. медицинский институт. Фото Л. Мазелева.

#### Районные массовки трудящихся Минска

11 августа Сталинский райком КП(б)Б совместие с Мингорсоветом провел в Зеленом театре парка им. Горького массовку домашних хозяек Сталинского района, посвященную предстоящим выборам в Верховный Совет СССР. Докладчик тов. Лакизо в популярной

форме пункт за пунктом раз'яснил «Положения о выборах в Верховный лась художественная часть.

ского района собразись 12 августа на чатью. массовку в парк им. Горького, чтобы обсудеть «Положение о выборах о были опознаны и задержаны на Ле-Верховный Совет СССР». Доклад на Встречи в Париже с рабочей комян- тов. Стакун. Доклад слушали не только SAIAHA MHOTO BORDOCOR

> С огромным пол'емом собравшиеся Виссарионовичу Сталину.

# "Подрывная работа

#### японской разведки" В своем докладе на мартовском Иленуме ПК ВКП(б) товарищ Сталин ува-

зал, что надо с... принять необходимые меры для того, чтобы паши товарищи, партийные и беспартийные большеви- жлы постовой милиционер А ки, имели возножность энакониться с целями и задачами, с практикой и техшпионской работы пностранных разведывательных органов».

Вынущенная Партизлатом ЦК ВКП(б) броннора «Подрывная работа янонской разведин» входит в серию иниг, издаваемых в целях осуществления этого указания товарища Сталина. Она содержит в себе статью, напечатанную недавно в «Правде» и знакомит читателя с коварными методами подрывной работы японской развелки.

Описав различные приемы японской разведки и ее руководящие центры (2-й отдел японского генерального штаба, 3-й отдел морского генерального тия баклажай прибудет во второй по штаба), брешюра вскрывает коварную работу японской разведки в Китае, в Монгольской народной республике и во внутренней Монголии. Большое место в брошюре занимает разоблачение метолов

работу органов НКВД, велущих успештами - троцкистско-бухаринскими шинонами и разведчиками.

#### -0-ПРОИСШЕСТВИЯ

КАРМАННЫЕ ВОРЫ. Маргелин Давил Совет». Присутствующие проявили и Вигдорчик Исак, бежав из мест заогромный интерес к доказду. В прези- ключения, обосновались в Минске. Во днум неступило много вопросов. После время Всебелорусского совещания преддоклада и ответов на вопросы состоя- седателей колхозов они вытащили у председателя колхоза «Селепк» (Костюковичский райов) Пищикова бумаж-Рабочие предприятий Ворошилов- ник с документами, деньгами и пе-

Через некоторое время преступники нинской улице работниками 1-го отлеления милиции гор Минска.

Угрозыском 1-го отделения милином театре парка, но и большинство цин гор. Минска задержаны 2 карманприсутствующих в парке: доклад транс- ных вора — Валент Даниил и Санлировался по радво. Тов. Стакуну было ченко Ольга при совершении ими карманной кражи у гр-на Попова.

Санченко — профессиональная вопод бурю аплодисментов единодушно ровка, она имеет 3 судимости и 5 приприняли текст приветственной теле- водов за кражу. Валена Даниял рики летчиков-героев Громова. Юмаще- граммы вожню народов Иосвфу имеет 9 приводов и одну судимость. Преступники взяты пол стражу.

Когда работника минской конторы Буравкица Вфима Госсантехмонтаж» Степановича в августр 1936 г. избражи председателей постройнома № 25, то в профсоюзных средств

первую очередь он занялся... растратов Совместно со своими друзьями Мить. киным И. П. в Ник стиным В. С., Буравкин начал систематически пьянствовать и хулиганить Когда же однявовский стал их успеквивать, то Бурав-

кин начал его табивать. в месяцев своей работы в поникой вредительско-диверспонной и стройкоме № 28 Буравкив расгратия свыше 1800 руб. профсоюзных денег. Буравкин, Митькин в Никития прокуратурой гор. Минека привлечены - к судебной ответственности. Дело булет

слушаться в народном суде 2-го участ-

#### TOPPOBLIE HOBOCTA В Минск вчера прабыл первый вагон управнеких арбузов: В ближайшие дин ожидается прибытие еще 10 вагонов ржных арбузов и дынь, а также двух ватонов винограда из Узбекистана.

300 тони баклажаной получит минская торговая соть из Укрании в течение августа и сентября. Первая павловине августа.

#### продажа льда в магазинах минска.

Наркомат внутренней торговли БССР активной разведывательной работы обязал минский Горкнуторг и торгуюяпонской военщины против Советского щие организации города организовать широкую продажу бытового льда. Мин-Брошюра показывает замечательную пищеторгу предложено начать торговлю льдом в 10-ти магазинах. Дел булет ную борьбу с японо-германскими аген- предаваться по 6 коп. за вило (виесте

# Uzreyetur

для пропагандистов г. Минска на тему: «Экономическое и полит ическое ноложение Россий на рубсже ХХ века и русско-японская война». Вялеты получить в РК КП(б)Б

> дом партантива мингоркома.

14 августа, в 9 часов вечеря в парке нм. Горького (быв. сад «Профинтери») состоится массовка членов промысловых артелей г. Минска, священная «Полеженлю о выборах в Верховный Совет Сорова ССР». Локладчик т. Хаин-Юмсний.

Вход по розданным билетам БЕЛКООППРОМСОВЕТ.

Кагановичекий райком ЛКСМВ г. Минска доводит до сведения леде-гатов 2-й районной конференции КСМ, что конференция переносится с 19 из 25 августа.

Выдача мандатов будет производить CA B PK JIKCMB c 22 aBrycra or 2-4 КАГАНОВИЧСКИЯ РК ЛКСМБ.

Оттетственный редантер з. хаин-юмския.

помещение велгосдрамтеатра (Tell. 24-905) Гастроли Государственного Русского

Драматического Театра БССР. 14 августа

**РЕВИЗОР** Касса с 12-2 и с 5 час. вечера.

#### CEFOAHR KUKOTEATPAX

KNATBA из летней остраде въезда. концертное отделение Детский

ODYROBOR

Депутат Балтики TABPOLL На летней эсграде концертное отделение

Девушка с палубы

СЫН РЫБАКА напиональ

городской парк им горького ЗЕЛЕНЫЙ ТЕАТР

ввуковой художественный фильм АЙ-ГУЛЬ

ФАБРИКЕ «КИМ»

Начало в 10 ч веч

требуются пом. БУХГАЛТЕРА.

Обращаться: Ленинская, 11 и главбуху фабрики.

ПЛОДООВОЩНОЙ БАЗЕ МИНГОРПИЩЕТОРГА требуются РАБОТНИЦЫ

по переборке фруктов, картофеля, овощей и квашению капусты, весовщики, БОНДАРИ и возчики.

ГОСИИРИ ГОРОДСКОЙ ПАРК им А М. ГОРЬКОГО. Тел. 22-725.

> БОЛЬШОЕ ЦИРКОВОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ в 3-х отделениях

Последние гастроли иллозионистки Клео ДОРОТТИ Участвует вся труппа

Принимаются заявки на постоянные места (со скидкой). ВЕЧЕРНИЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Начало в 9 час. веч. Касса с 12-2 и с 5 час. веч.

об'являют ПРИЕМ

ПРИ БЕЛОРУССКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ КОНСЕРВАТОРИИ

слушателей на 1937 — 38 учебный год. Принимаются лица, участвующие в кружнах художественной само-

Прием заявлений с 15 августа в канцелярии Консерватории (Минск, Приемные испытания с 5 по 12 сентября. АДМИНИСТРАЦИЯ.

минский пединститут им. А. М. ГОРЬКОГО об'являет, что ПРИЕМ ЗАЯВЛЕНИИ о зачислении на исторический и географический фанультеты института

ПРОДЛЕН до 20 АВГУСТА. дирекция института.

## БЕЛКОНТОРА ГОСБАНКА

### организует 4-месячные КУРСЫ ПО ПОДГОТОВКЕ ГЛАВНЫХ БУХГАЛТЕРОВ

для районных Отделений Государственного Банка

На курсы принимаются:

ст. бухгалтера системы Банка, имеющие стаж работы не менее 1 года и бухгалтера отдичники. На других систем принимаются ст. бухгалтера, имеющие стаж работы не менее 2-х лет и бухгалтера с 3-х годичным стажем. Возраст не меньше 18 лет. Образование не инже 5-6

Все принятые будут обеспечены стипендией от 225-250 рублей (из успеваемости) и квартирными в размере 30 руб.

По окончании курсов принятые должны будут проработать в районе не менее 3-х лет Желающие поступить на курсы должны подать заявление, и представить анкету личного учета кадров, подробную автобнографию, 2 фото-

карточки, справку о работе и стаже, справку об образовании, а также

Прием заявлений и донументов до 20 августа.

отзыв администрации и общественных организаций о раболе.

Заявления и документы направлять по адресу: г. Минек, Госбанк, Отделу кадров Велконторы Госбанка. Тел. 22-763. БЕЛКОНТОРА ГОСБАНКА.

## ПРОДЛЕН ПРИЕМ ЗАЯВЛЕНИЙ

ДЛЯ ПОСТУПЛЕНИЯ НА 1-Я КУРС БЕЛОРУССКОГО СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННОГО ИНСТИТУТА

CUCTEMBI HK3 CCCP на спедующие факультеты: 1. Зоотехнический.

2. Агрономический с отделе-HURMU! а) полеводческое, б) плолоовонное

в) селекции и семеновод-

3. Агрохимии и почвоведения. 4. Инженерно-землеустронтель-

Заявления с соответствующими документами подавать по адовсу: г. Горы-Гории, БССР. С.-Х. Инсти-

ДИРЕКЦИЯ ИНСТИТУТА



с 9 ч. утра до 6 ч. 30 м. вечера.

# мингороно

Набор производится в 4, 5, 6, 7, 8, 9 п 10 классы.

В иколы принимаются все граждане от 16 до 45 лет. Желающие поступить вечерние школы взрослых подают заявления на имя директора школы с приложением удостоверения или справки об образо-

граждане окончившие школы молог рамотных или имеющие образова ние за 4 класса начальной школы. От испытаний оснобождаются те лица, когорые в 1938-37 учебном

Регистрация и прием начинаются в 20 августа в следующие вечерние школы 2-ю русскую среднюю школу во улице Карла Маркса (повая

4-ю белорусскую среднюю школ у но улице «11 поли», 4 (9-дневная

дневная школа). 7-ю белорусскую среднюю школу по Интернациональной улице, 34

(33-дневная школа). 10-ю белорусскую среднюю шко ду по Ленинской улице. 21 (5 днев-

Запиления принимаются о в ча сов печеро

мингороно.

## до 20 августа

## BHUMAHUHO NOKYNATENEN.

минсоюзунивермаг ОТИРЫТ

# об'являет Н А Б О

В неполные средние и средние вечерние школы взрослых.

вании, справки о месте работы и паспорта (пред'является лично). Все поступающие в вечерною школу обязательно проходят приемные испытания за соответствующие классы. В 4-е классы принимаются

году обучались в соответствующих учебных заведениях (НСШ, СШ, школы ФЗУ, рабфаки) и имеют об этем соответствующее удостовере-

Сталинская школа). 8-ю белорусскую среднюю школ у но Красноармейской улице, а (4-диевная школа).

5-ю еврейскую среднюю школу по улице Энгельса, 8 (8 еврейская дневная школа). б-ю белорусскую среднюю школ у по Комсомольской улице, 40 (7

8-ю белорусскую среднюю школу по улице Леккерта 1-ая, 5

11-ю белорусскую школу по ул ине Мясникова, 15. 13-ю белорусскую школу по Ма ливщинской ул. (повал. Сталинская

15 августа, в 7 часов вечера. в Центральном Доме Техники (Комсомольская, 25) созывается

по вопросу ОБМЕНА ОПЫТОМ СТАХАНОВСКОЙ РАБОТЫ,

С докладами выступят стахановцы и начальники механических цехов заводов им. Ворошилова и им. Кирова. Приглашаются все токаря, строгальщики в фрезеровщики в инженерно-технические работники всех металлозаводов города. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДОМ ТЕХНИКИ.

## ВНИМАНИЮ ВЕЛОСИЛЕДИСТОЗ гор. МУ ІСКА

15 августа, в 7 часов вечера. у здания горсовета (ул. К. Маркса) состоится

## СБОР ВЕЛОСИПЕДИСТОВ

(УЧАСТНИКОЗ ФИЗКУЛЬТУРНОГО ПАРАДА ЗО ИЮТЯ) для полготовки встречи участников советского вело-тура.

ГОРОДСКОЙ НОМИТЕТ ПО ДЕЛАМ ФИЗКУЛЬТУРЫ И СПОРТА ПРИ МИНГОРСОВЕТЕ. Витебский ветеринарно-зоотехнический институт

эчартся также вепосипедисты не участвовавшие в парада.

сообщает, что ПРИЕМ ЗАЯЗЛЕНИЙ от вновь поступающих (на оба факультета) ПРОДЛЕН до 20 АВГУСТА.

дирекция института.

Справиться: Коммунистическая,

нужна домашняя работница

ПРОДАЕТСЯ котел водяного отопления нстемы «Войкова», поверхность нагрева 27 кв. метров.

Справиться: ул. Володарского, 16 -

Местком и коллектив научных роботников Белорусского Государстиного Политехнического института выражнот соболеэнование инженеру А. М. ГИРШГОРНУ по поводу остигшего ого горя—смерти ЖЕНЫ

треста «ЛЕСБЕЛ» выражают соболезнование работнику треста тов. ЧЕРНОВОЙ Г. Б. по поводу постигшего ве горя — смерти ОТЦА.

Правление и коллектив работников

артели «ВПЕРЕД» выражают собе-

лезнование семье умершего работии-

на артели ШИМШЕЛЕВИЧА Б. Ш. Управ. сбернасс и госпредита БССР

выражают соболезнование сотруднице Управления т. ШИМШЕЛЕВИЧ Ю. по поводу постигшего се гори-

АДРЕС РЕДАНЦИИ и ИЗДАТЕЛЬСТВА. Мнаск, Советская, 47. Телефовы отделов редакции—21-173. Секретарият редакции—21-173. Секретарият редакции—21-174.

200 101 100 2000

Обращаться по адресу: г. Мянск, ул. К. Либинекта, 45-к т. Шиповичу.